



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 23 lipca 2018 r.  
(OR. en)

11392/18

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0291 (NLE)

---

---

ACP 64  
WTO 200  
COASI 206  
RELEX 672

## WNIOSEK

---

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,  
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 23 lipca 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii  
Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2018) 546 final

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie przystąpienia Samoa  
do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską,  
z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 546 final.

Załącznik: COM(2018) 546 final



Bruksela, dnia 23.7.2018  
COM(2018) 546 final

2018/0291 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie przystąpienia Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między  
Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

#### • Przyczyny i cele wniosku

Załączony wniosek dotyczący decyzji Rady stanowi instrument prawny w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej (UE) przystąpienia Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między Unią Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony, zgodnie z art. 218 ust. 6 TFUE.

W dniu 12 czerwca 2002 r. Rada upoważniła Komisję do otwarcia negocjacji w sprawie umów o partnerstwie gospodarczym z państwami AKP.

W dniu 30 lipca 2009 r. UE podpisała umowę o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony. Umowa ta jest stosowana tymczasowo przez Papuę-Nową Gwineę od 20 grudnia 2009 r. i Fidżi od 28 lipca 2014 r.

W art. 80 umowy o partnerstwie gospodarczym przewidziano możliwość przystąpienia innych wysp Pacyfiku do tej umowy. W związku z tym w dniu 5 lutego 2018 r. Samoa złożyła do Rady wniosek wraz z ofertą dostępu do rynku w celu przystąpienia do umowy o partnerstwie gospodarczym. Komisja oceniła ofertę i uznała ją za możliwą do przyjęcia. W konsekwencji Komisja zakończyła negocjacje w imieniu Unii w dniu 23 kwietnia 2018 r.

Za pośrednictwem Grupy Roboczej Rady ds. Państw AKP Komisja informowała ustnie i pisemnie państwa członkowskie UE o procesie przystąpienia Samoa. Parlament Europejski również został poinformowany przez swoją Komisję Handlu Międzynarodowego (INTA). Pełny tekst oferty dostępu do rynku wynikającej z negocjacji z Samoa został przekazany obu instytucjom w dniu 26 kwietnia 2018 r.

Niezbędne zmiany techniczne do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia mają być uzgodnione przez Strony umowy o partnerstwie gospodarczym (UE, Papuę-Nową Gwineę i Fidżi).

#### • Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Niniejszy wniosek wykonuje postanowienia Umowy o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony („umowa o partnerstwie AKP-UE” lub „umowa z Kotonu”)<sup>1</sup>.

Przystąpienie Samoa do umowy o partnerstwie gospodarczym między UE, Fidżi i Papuę-Nową Gwineę<sup>2</sup>, która jest asymetryczną i zgodną z zasadami WTO umową handlową, wzmacnia ramy prawne stosunków handlowych UE z państwami partnerskimi oraz ułatwia wzajemną wymianę handlową. Włącza ono również Samoa do systemu wspólnych zasad i instytucji ustanowionych na mocy tej umowy.

Od 2014 r. Samoa nie należy już do grupy krajów najsłabiej rozwiniętych (LDC). W związku z tym państwo to straci preferencje wynikające z inicjatywy UE „wszystko oprócz broni” („EBA”) po upływie okresu przejściowego, który dobiega końca w dniu 31 grudnia 2018 r.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3 Umowa zmieniona umową podpisaną w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27) i umową podpisaną w Wagadugu w dniu 22 czerwca 2010 r. (Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3).

<sup>2</sup> Decyzja Rady z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej (Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 1).

Od tej daty wobec wywozu z Samoa do UE będzie obowiązywać standardowa forma ogólnego systemu preferencji taryfowych (GSP), która jest jednak mniej korzystna niż EBA. Aby utrzymać w pełni bezcłowy i bezkontyngentowy dostęp do rynku UE, Samoa musiałaby przystąpić do istniejącej umowy o partnerstwie gospodarczym między UE, Fidżi i Papua-Nową Gwineą od dnia 1 stycznia 2019 r. W związku z tym przewiduje się, że UE i Samoa będą tymczasowo stosować tę umowę, z zastrzeżeniem wzajemnej notyfikacji na piśmie o zakończeniu niezbędnych do tego procedur wewnętrznych, zgodnie z art. 76 ust. 3 umowy.

### **Spójność z innymi obszarami polityki Unii**

Umowa o partnerstwie gospodarczym zawiera postanowienia dotyczące zrównoważonego rozwoju (art. 3), zgodnie z którymi Strony potwierdzają, że cel zrównoważonego rozwoju stanowi integralną część tej umowy, spójnie z nadrzędnymi celami i zasadami określonymi w umowie z Kotonu, w szczególności z ogólnym zobowiązaniem do ograniczenia i ostatecznego wyeliminowania ubóstwa w sposób spójny z celami zrównoważonego rozwoju. Umowa o partnerstwie gospodarczym jest umową handlową ukierunkowaną na rozwój, która oferuje Samoa asymetryczny dostęp do rynku i umożliwia temu państwu ochronę wrażliwych sektorów przed liberalizacją, a jednocześnie zapewnia szereg gwarancji i klauzulę ochrony nowych gałęzi przemysłu. Ponadto zawiera postanowienia dotyczące reguł pochodzenia ułatwiające wywóz z Samoa do UE. Postanowienia te przyczyniają się do osiągnięcia celu spójności polityki na rzecz rozwoju oraz są zgodne z art. 208 ust. 2 TFUE.

Od dnia 5 grudnia 2017 r. Samoa jest wymieniona w unijnym wykazie jurysdykcji niechętnych współpracy do celów podatkowych. Na podstawie konkluzji Rady przyjętych w tym samym dniu (ECOFIN 1088) wzywa się instytucje UE do uwzględnienia unijnego wykazu jurysdykcji niechętnych współpracy do celów podatkowych w polityce zagranicznej, stosunkach gospodarczych oraz we współpracy na rzecz rozwoju z odpowiednimi państwami trzecimi. W odpowiedzi na to wezwanie Komisja skorzysta z okazji na posiedzeniu Komitetu UPG, aby zwrócić uwagę władzom Samoa na obecność tego kraju w tym unijnym wykazie, w szczególności w celu promowania reform systemu podatkowego zgodnie z kryteriami UE dotyczącymi umieszczenia państw w tym wykazie. Zakres umowy nie obejmuje kwestii dobrego zarządzania w kwestiach podatkowych i w żadnym wypadku Komisja nie zamierza wprowadzać takich elementów do zakresu umowy.

## **2. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

### **• Podstawa prawna**

Podstawą prawną niniejszej decyzji Rady jest Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z jego art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v).

### **• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Zgodnie z art. 3 TFUE wspólną politykę handlową określono jako wyłączną kompetencję Unii.

### **• Proporcjonalność**

Niniejszy wniosek jest niezbędny w celu wykonania międzynarodowych zobowiązań Unii określonych w umowie o partnerstwie AKP-UE.

### **• Wybór instrumentu**

Wniosek jest zgodny z art. 218 ust. 6 TFUE, który przewiduje, że to Rada przyjmuje decyzje dotyczące umów międzynarodowych. Nie istnieje żaden inny instrument prawny, który mógłby posłużyć do osiągnięcia celu wyrażonego w niniejszym wniosku.

### **3. WYNIKI OCEN *EX-POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Ocena skutków**

W latach 2003–2007 przeprowadzono ocenę wpływu na zrównoważony rozwój (SIA) dotyczącą umów o partnerstwie gospodarczym UE–AKP. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia w odniesieniu do tego projektu została opublikowana przez Komisję Europejską w 2002 r. w ramach zaproszenia do składania ofert. W wyniku tego zaproszenia do składania ofert pięcioletnią umowę ramową przyznano w sierpniu 2002 r. przedsiębiorstwu PWC France. Wstępną wersję ostatecznego sprawozdania z oceny SIA przedstawiono zainteresowanym stronom w Europie w ramach unijnego dialogu na temat społeczeństwa obywatelskiego zorganizowanego przez Komisję Europejską w dniu 23 marca 2007 r. w Brukseli.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Zatwierdzenie przystąpienia Samoa do umowy o partnerstwie gospodarczym nie jest przedmiotem procedur programu sprawności i wydajności regulacyjnej (REFIT); nie wiąże się z żadnymi kosztami dla unijnych MŚP, ani nie prowadzi do powstania kwestii związanych z otoczeniem cyfrowym.

- **Prawa podstawowe**

Wniosek nie ma skutków dla ochrony praw podstawowych w Unii.

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Od 2014 r. Samoa nie należy już do grupy krajów najslabiej rozwiniętych; nadal korzysta jednak z inicjatywy „wszystko oprócz broni” oferującej bezcłowy i bezkontyngentowy dostęp do rynku UE dla wywozu z Samoa w okresie przejściowym, który dobiegnie końca w dniu 31 grudnia 2018 r. W związku z tym nie zaistnieje wpływ na budżet, ponieważ w wyniku przystąpienia do umowy Samoa będzie korzystać z dostępu do rynku UE na takich samych warunkach.

### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

- **Korzyści wynikające z przystąpienia dla podmiotów gospodarczych**

Umowa o partnerstwie gospodarczym stwarza podmiotom gospodarczym z UE warunki do pełnego korzystania z możliwości oferowanych przez nasze gospodarki. Wdrożenie tej umowy w dużym stopniu zmniejszy opłaty celne nakładane na eksporterów produktów przemysłowych z UE przy wywozie do Samoa. Umowa spełnia kryteria ustanowione w art. XXIV GATT 1994 (dotyczącym zniesienia ceł i innych ograniczających przepisów handlowych w odniesieniu do praktycznie całego handlu między stronami), tj. obejmuje 80 % wywozu UE w okresie 15 lat. Samoa będzie korzystać z utrzymania bezcłowego i bezkontyngentowego dostępu do rynku UE.

Umowa o partnerstwie gospodarczym określa również zasady w dziedzinie m.in. równoważonego rozwoju, barier technicznych w handlu, i środków sanitarnych i fitosanitarnych. Ponadto Strony umowy o partnerstwie gospodarczym uczestniczą w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy umowy. Możliwość skorzystania przez UE z dwustronnego mechanizmu rozstrzygania sporów przewidzianego w umowie przyczynia się do osiągnięcia celu polegającego na zapewnieniu przejrzystego, niedyskryminacyjnego i przewidywalnego otoczenia dla podmiotów z UE w państwach Pacyfiku.

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Samoa będzie uczestniczyć w ustanowionym zgodnie z art. 68 umowy o partnerstwie gospodarczym Komitecie ds. Handlu, który zajmuje się wszystkimi kwestiami niezbędnymi do wdrożenia tej umowy, włącznie z monitorowaniem i przeglądem wdrażania umowy, koordynacją i konsultacją w kwestiach dotyczących TBT i SPS (bariery techniczne w handlu oraz środki sanitarne i fitosanitarne), identyfikowaniem i przeglądem sektorów i produktów priorytetowych oraz wynikającymi z tego priorytetowymi obszarami współpracy, a także opracowaniem zaleceń dotyczących zmian do umowy. Komitet ds. Handlu złożony jest z przedstawicieli Stron.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

W art. 1 i 2 wniosku zawarto przepisy w sprawie zatwierdzenia, w imieniu Unii Europejskiej, przystąpienia Samoa do umowy o współpracy gospodarczej oraz w sprawie notyfikacji, aby wyrazić zgodę Unii Europejskiej na tymczasowe stosowanie tej umowy zgodnie z jej art. 76 ust. 3.

W art. 3 określono, że zatwierdzenia przystąpienia nie można interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach lub trybunałach Unii Europejskiej lub państw członkowskich.

W art. 4 określono datę wejścia w życie decyzji.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie przystąpienia Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 czerwca 2002 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji w sprawie umów o partnerstwie gospodarczym z grupą państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku<sup>3</sup>.
- (2) W dniu 30 lipca 2009 r. Unia Europejska (wówczas Wspólnota Europejska) podpisała Umowę przejściową o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony<sup>4</sup> („Umowa przejściowa o partnerstwie”), która ustanawia ramy dla umowy o partnerstwie gospodarczym. Umowa przejściowa o partnerstwie jest stosowana tymczasowo przez Papuę-Nową Gwineę od 20 grudnia 2009 r. i Fidżi od 28 lipca 2014 r.
- (3) W art. 80 umowy zawarto postanowienia dotyczące przystąpienia innych wyspiarskich państw Pacyfiku.
- (4) W dniu 5 lutego 2018 r. Samoa złożyła do Rady wnioski o przystąpienie wraz z ofertą dostępu do rynku.
- (5) Komisja oceniła ofertę Samoa i uznała ją za możliwą do przyjęcia. W konsekwencji Komisja zakończyła negocjacje z Samoa w dniu 23 kwietnia 2018 r.
- (6) W art. 76 ust. 3 umowy umożliwiono Unii i Samoa tymczasowe stosowanie umowy w drodze wzajemnej notyfikacji na piśmie o zakończeniu niezbędnych do tego procedur wewnętrznych.
- (7) Przystąpienie Samoa należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej,

---

<sup>3</sup> Dyrektywy Rady dotyczące negocjacji umów o partnerstwie gospodarczym z państwami i regionami AKP (9930/02 (DG E II) HH/sg).

<sup>4</sup> Decyzja Rady z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej (2009/729/WE) (Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

1. Przystąpienie Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między Unią Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony („Umowa przejściowa o partnerstwie”) zostaje niniejszym zatwierdzone w imieniu Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem złożenia przez Samoa aktu przystąpienia zgodnie z art. 80 umowy.
2. Teksty oferty dostępu do rynku złożonej przez Samoa są załączone do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

1. W celu tymczasowego stosowania Umowy przejściowej o partnerstwie między Unią Europejską a Samoa przewodniczący Rady dokonuje notyfikacji, o której mowa w art. 76 ust. 2 Umowy przejściowej o partnerstwie w imieniu Unii Europejskiej.
2. Unia i Samoa rozpoczynają tymczasowo stosować Umowę przejściową o partnerstwie po upływie dziesięciu dni od dokonania wzajemnej notyfikacji na piśmie o zakończeniu niezbędnych do tego procedur wewnętrznych, zgodnie z ust. 1.

*Artykuł 3*

Zatwierdzenia przystąpienia nie można interpretować jako przyznającego prawa lub nakładającego obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach lub trybunałach Unii Europejskiej lub państw członkowskich.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*